

11. 5x9x9cm



Istruzioni per l'uso **1.** Rimuovere il cappuccio protettivo. **2.** Posizionare saldamente la lancetta pungidito sul sito di puntura per consentirne l'attivazione. Non rimuovere il dispositivo finché non si sente un clic. **3.** Gettare la lancetta pungidito usata in un apposito contenitore per materiali taglienti.

Instruction for use **1.** Remove the protective cap. **2.** Place the lancet firmly against the puncture site to activate. Do not remove the device until an audible click is heard. **3.** Discard the used lancet into a suitable sharps container.

Mode d'emploi **1.** Retirez le capuchon de protection. **2.** Placez la lancette fermement contre le site de ponction pour l'activer. Ne retirez pas le dispositif avant d'entendre un clic audible. **3.** Jetez la lancette usagée dans un récipient pour objets pointus

Instrucciones de uso **1.** Retire la tapa protectora. **2.** Coloque la lanceta firmemente contra el lugar de punción para activarla. No retire el dispositivo hasta que se perciba un clic audible. **3.** Deseche la lanceta usada en un contenedor adecuado para objetos punzantes

Instruções de uso **1.** Remova a tampa protetora. **2.** Coloque a lanceta firmemente contra o local da punção para ativar. Não remova o dispositivo até que seja ouvido um clique audível. **3.** Descarte a lanceta usada num recipiente apropriado para objetos cortantes.

Gebruiksaanweisung **1.** Entfernen Sie die Schutzkappe. **2.** Drücken Sie die Lanzette fest auf die Einstichstelle. Nehmen Sie die Lanzette erst weg, nachdem Sie ein Klicken gehört haben. **3.** Werfen Sie die gebrauchte Lanzette in einen geeigneten Behälter für scharfe Gegenstände.

Instrukcja użytkowania **1.** Usunąć nasadkę ochronną. **2.** Docisnąć lancet w punkcie nakłucia. Nie usuwać przyrządu do momentu usłyszenia wyraźnego pstryknięcia. **3.** Wyrzucić do odpowiedniego pojemnika na ostre przedmioty.

Pokyny k použití **1.** Odstraňte ochranný kryt. **2.** Pro aktivaci přiložte lancetu pevně k místu vpichu. Prostředek nevyjímejte, dokud neuslyšíte slyšitelné cvaknutí. **3.** Použitou lancetu vyhoďte do vhodného nádobu na ostré předměty.

Bruksanvisning **1.** Ta av skyddslocket. **2.** Placera lansetten säkert mot injektionsstället för att aktivera. Ta inte bort enheten förrän du hör ett klickljud. **3.** Kassera den använda lansetten i en lämplig behållare för vassa föremål.

Instrucțiuni de utilizare: **1.** Îndepărtați capacul de protecție. **2.** Așezați lanceta ferm pe locul punctiei pentru activare. Nu scoateți dispozitivul până când nu se aude un clic. **3.** Aruncați lanceta folosită într-un recipient adecvat pentru obiecte ascuțite

Pokyny na použití: **1.** Odstráňte ochranné viečko. **2.** Lancetu pevne vložte do miesta vpichu na aktiváciu. Pomôcku neodstraňujte, kým nebudete počuť zakliknutie. **3.** Použitú lancetu vyhoďte do vhodného kontajnera na ostré predmety

Gebruiksaanwijzing: **1.** Verwijder de beschermende dop. **2.** Plaats het lancet stevig tegen de prikplaats om te activeren. Verwijder het instrument niet tot er een hoorbare klik wordt waargenomen. **3.** Gooi het gebruikte lancet weg in een geschikte afvalbak voor scherpe medische instrumenten

Brugsanvisning: **1.** Fjern beskyttelseshætten. **2.** Placer lancetten fast mod stikstedet for at aktivere. Fjern ikke enheden, før der høres et hørbart klik. **3.** Kassér den brugte lancet i en passende beholder til skarpe genstande.

Käyttöohjeet: **1.** Irrota suojakorkki. **2.** Aseta lansetti tiukasti pistokohtaa vasten aktivoidaksesi sen. Älä poista laitetta ennen kuin kuulet klik-äänen. **3.** Hävittä käytetty lansetti soveltuvaan terävien esineiden jäteastian

SterilLance Medical (Suzhou) Inc.
No.168 PuTuoShan Road, New District
215153 Suzhou, Jiangsu, P.R. China
Made in China

EMERGO EUROPE B.V. Prinsessegracht 20,
2514 AP, The Hague, The Netherlands

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

Utilizzo previsto: La lancetta pungidito viene utilizzata per il prelievo di sangue a livello capillare - Facile da usare
Intended use: The safety lancet is used for capillary blood collection - Easy use
Usage prévu : La lancette de sécurité est utilisée pour le prélèvement de sang capillaire - Utilisation facile
Uso previsto: La lanceta de seguridad se utiliza para la extracción de sangre capilar - Fácil de usar
Utilização prevista: A lanceta de segurança é utilizada para a recolha de sangue capilar - Fácil de utilizar
Vorgesehene Verwendung: Die Sicherheitslanzette wird für die Entnahme kapillarer Blutproben verwendet - Einfach im Gebrauch

Zamierzony zastosowanie: Bezpieczny lancet służy do pobierania krwi z naczyń włosowatych - Łatwy w użyciu
Zamýšlené použití: Bezpečnostní lanceta se používá k odběru kapilární krve - Snadné použití
Avsedd användning: Sakerhetslansetten används för kapillär blodinsamling - Lätt att använda
Utilizare prevăzută: Lanceta de siguranță este utilizată pentru recoltarea sângelui capilar - Ușor de utilizat
Zamyšľané použitie: Bezpečnostná lanceta sa používa na odber kapilárnej krvi - Kontraindikácie: Neznáme
Beoogd gebruik: Het veiligheidslancet wordt gebruikt voor capillaire bloedafname - Gebruiksvriendelijk
Anvendelsesformål: Sikkerhedslansetten bruges til kapillær blodopsamling - Let anvendelig
Käyttötarkoitus: Turvalansetti on tarkoitettu kapillaariveren ottoon - Helppokäyttöinen
Kasutusotstarve: Turvalansetti on mõeldud kapillaarvere kogumiseks - Lihtne kasutada
Namjena: Sigurnosna lanceta koristi se za sakupljanje kapilarne krvi - Laka uporaba
Rendeltetészerű használat: A biztonságí lándzsá kapilláris vérvételhez használható - Egyszerű használat
Naudojimo paskirtis: Apsauginis lancetas naudojamas kapiliariniam kraujui paimti - Lengvas naudoti
Paredzētās lietojums: Drošības lancete tiek izmantota kapilāro asiņu savākšanai - Ērta lietošana
Tiltenkt bruk: Sikkerhetslansett for kapillær blodprøvetaking - Enkel bruk
Predvidena uporaba: Varnostna lanceta se uporablja za odvzem kapilarne krvi - Enostavna uporaba
Предназначение: Безопасният lancet се използва за вземане на капилярна кръв - Лесна употреба
Предполагаемое использование: Безопасный lancet используется для забора капиллярной крови - Простой в использовании
Προοριζόμενη χρήση: Ο ασφαλιστής σαφελείας χρησιμοποιείται για τη δειγματοληψία τριχοειδικού αίματος - Ευκολή χρήση

الاستخدام المقصود
يُستخدم مشروط الأمان لجمع دم الشعيرات الدموية
سهولة الاستخدام

100 pezzi
www.gimaitaly.com

Kvadratinė apsauginė lancetė - automatiniai
Négyzet biztonsági lándzsák - automatikus
Kvadratin sigurnosna lanceta - automatske
Ohutud lantsetid nelõn korpussega - automaatsed
Nelõn turvalansett - automaatsiset
Firkantet sikkerhetslansetter - automatske
Vierkannte veiligheidslansetten - automatische
Pravouhla bezpečnostní lancety - automatické
Lanțete de siguranță pătrate - automate
Fyrkantigt säkerhetslansetter - automatiska
Čtvercová bezpečnostní lancety - automatické
automatyczne
Nakładawcze bezpieczne kwadratowe
Quadratische Sicherheitslansetten - Automatisch
Lancetas de segurança quadrada - automáticas
Lancetas cuadrada de seguridad - automáticas
Lancettes de sécurité carrée - automatiques
Square safety lancets - automatic
Lancette di sicurezza quadrata - automatica

24461
24463
24465

مستعمل آمن
مستعمل آمن
مستعمل آمن



Kasutusjuhised: **1.** Eemaldage kaitsekork. **2.** Aktiveerimiseks asetage lantsett kindlalt vastu torkekohta. Ärge eemaldage seadet enne, kui kuulete klõpsatust. **3.** Visake kasutatud lantsett selleks mõeldud teravate esemete konteinerisse.

Upute za uporabu: **1.** Uklonite zaštitni poklopac. **2.** Postavite lancetu čvrsto naspram mjesta probiranja za aktiviranje. Nemojte uklanjati uređaj dok ne čujete zvučno klik. **3.** Bacite korišćenu lancetu u odgovarajuću posudu za oštre predmete.

Használati utasítás: **1.** Vegye le a védőkupakot. **2.** Helyezze a lándzsát határozottan a megszúrandó területre az aktiváláshoz. Ne távolítsa el az eszközt, amíg kattanást nem hall. **3.** A lándzsát egy éles hulladékok tárolására szolgáló tartályba dobja ki.

Naudojimo instrukcijos: **1.** Nuimkite apsauginį dangtelį. **2.** Tvirtai pridėkite lancetą prie pradūrimo vietos, kad suaktyvintumėte. Nenuimkite prietaiso, kol neišgirsite spragtelėjimo. **3.** Išmeskite panaudotą lancetą į tinkamą aštrių reikmenų talpyklą.

Lietošanas instrukcija: **1.** Noņemiet aizsargvāciņu. **2.** Lai aktivizētu, stingri novietojiet lanceti pret punkcijas vietu. Nenopiemiet ierīci, kamēr nav dzirdams klikšķis. **3.** Izmetiet izlietoto lanceti piemērotā asiem priekšmetiem paredzētā konteinerā

Bruksinstruksjoner: **1.** Fjern beskyttelseshetten. **2.** Sett lansetten mot stikkstedet for å aktivere. Ikke fjern enheten før det høres et klikk. **3.** Kast den brukte lansetten i en soppelkasse for risikoavfall.

Navodila za uporabo: **1.** Odstranite zaščitni pokrov. **2.** Za aktiviranje lanceto trdno prislonite na mesto vboda. Naprave ne odstranjujte, dokler ne zaslišite klika. **3.** Uporabljeno lanceto zavrzite v primerno posodo za ostre predmete.

Инструкции за Употреба: **1.** Отстранете защитната капачка. **2.** Поставете ланцета плътно към мястото на убождане, за да активирате. Не изваждайте устройството, докато не чуете звук на щракване. **3.** Изхвърлете използвания lancet в подходящ контейнер за остри предмети.

Инструкция по применению: **1.** Снимите защитный колпачок. **2.** Плотно прижмите lancet к месту прокола, чтобы активировать его. Не убирайте устройство, пока не услышите отчетливый щелчок. **3.**Выбросьте использованный lancet в подходящий контейнер для острых предметов.

Οδηγίες Χρήσης: **1.** Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα. **2.** Τοποθετήστε σταθερά τον σκαρφιστήρα επάνω στο σημείο που πρόκειται να τρυπήσετε. Μην αφαιρείτε τη συσκευή έως ότου ακουστεί το κλικ. **3.** Απορρίψτε τον χρησιμοποιημένο σκαρφιστήρα μέσα σε κατάλληλο δοχείο για αιχμηρά αντικείμενα

قلازب موقت ال. هطيشننتل بقتل ا عوضو مام ا كحاب طرشم ال لسم ا. ي قوال ا اطا غل لزا. **1.** مادتس ال تام يل عت
قلازب موقت ال. هطيشننتل بقتل ا عوضو مام ا كحاب طرشم ال لسم ا. ي قوال ا اطا غل لزا. **2.** قلازب موقت ال. هطيشننتل بقتل ا عوضو مام ا كحاب طرشم ال لسم ا. ي قوال ا اطا غل لزا. **3.** قلازب موقت ال. هطيشننتل بقتل ا عوضو مام ا كحاب طرشم ال لسم ا. ي قوال ا اطا غل لزا.

